



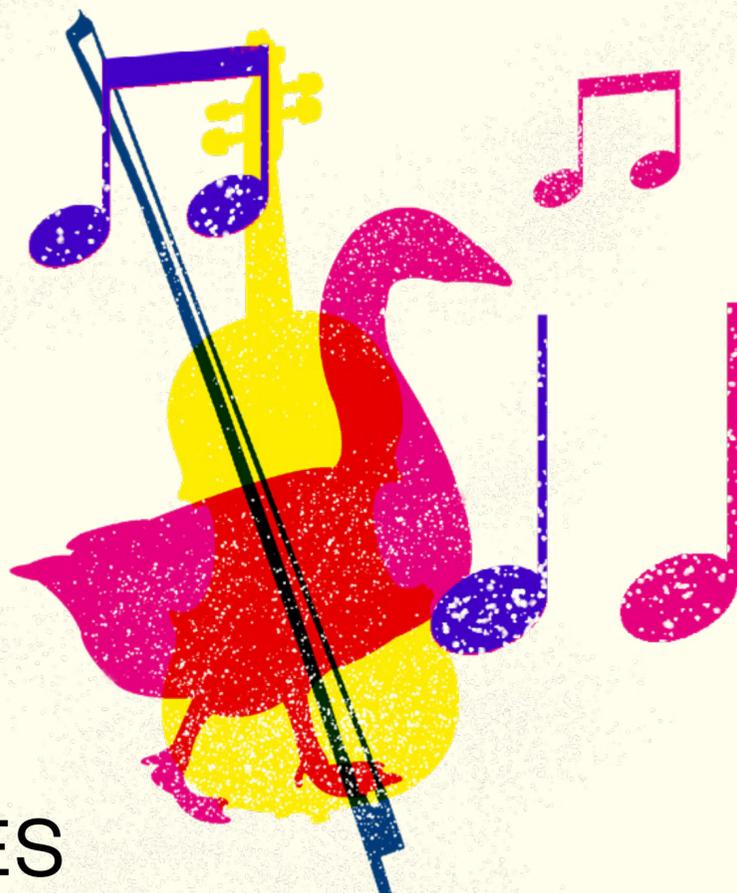
ORQUESTRA
EXPERIMENTAL
DE REPERTÓRIO

e

GIRAMUNDO
TEATRO DE
BONECOS

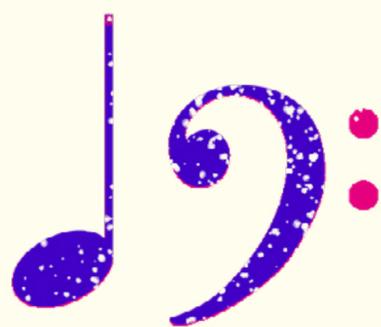
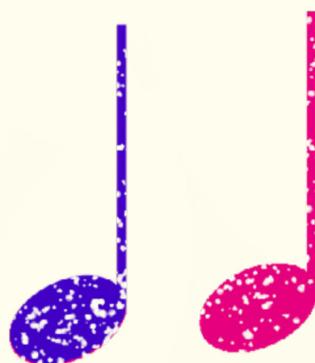
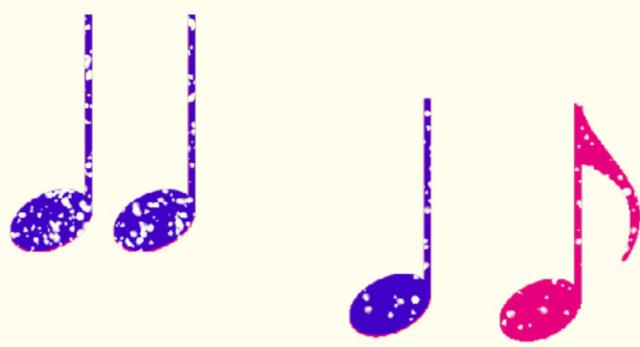
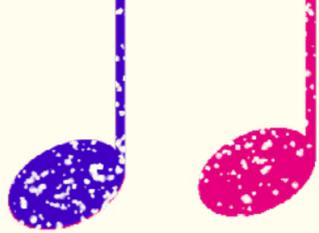
ESPECIAL
**SEMANA
DA CRIANÇA**
SUÍTE OS COMEDIANTES
e PEDRO E O LOBO

JAMIL MALUF
REGÊNCIA



12 OUT TERÇA 11H
13 OUT QUARTA 19H
15 OUT SEXTA 19H
16 OUT SÁBADO 17H
17 OUT DOMINGO 11H







Neste programa convidamos o Giramundo Teatro de Bonecos, como parte das comemorações dos seus 50 anos, para fazer sua primeira transposição de um espetáculo de seu repertório para o formato de animação digital. Unindo teatro de bonecos, música orquestral e cinema, em uma parceria criativa inédita, com a Orquestra Experimental de Repertório. O espetáculo Pedro e o Lobo foi criado em 1993, por Álvaro Apocalypse, um dos criadores do grupo, e os bonecos originais foram utilizados para a construção dos bonecos eletrônicos, abrindo um novo caminho para a cena do Giramundo nos próximos anos.



SUÍTE OS COMEDIANTES

orquestra

Kabalevsky foi um compositor russo de música clássica. Sempre apaixonado pelas artes, foi um jovem pianista - atuando até em salas de cinema mudo. Uma de suas contribuições mais importantes para o mundo das artes foi seu esforço para conectar as crianças à música. Além de compor obras específicas para serem tocadas por crianças, criou um programa piloto de educação musical em 25 escolas russas. Foi também professor, ensinando as crianças a ouvir com atenção e colocar suas impressões em palavras. Como compositor, escreveu sobre educação musical, além de ter muitas músicas para piano e música de câmara. Ele é muito conhecido por ter composto a obra que escutamos hoje!

PEDRO E O LOBO

versão animada com orquestra ao vivo

MÚSICA: SERGEI PROKOFIEV

“É dever do compositor servir seus companheiros, embelezar a vida humana e apontar o caminho para um futuro radiante.”

Com esta frase cheia de otimismo, o compositor Sergei Prokofiev anunciava, em 1933, ao voltar do Ocidente para a Rússia, sua terra natal, a função social de sua música: contribuir para a construção de um mundo melhor. Nesse momento, Prokofiev, recebendo sugestão de Natalie Satz (diretora do Teatro Infantil de Moscou), criou a história de um valente menino e



de um lobo (essa que veremos aqui!), para ensinar às crianças as **diferenças entre os instrumentos de uma orquestra**. Após duas semanas, a música estava pronta. O sucesso da peça musical foi imediato. Ele ganhou uma enorme reputação como “compositor infantil” e foi até convidado pelo governo para conduzir um programa de popularização de canções, poemas e contos infantis tradicionais.

VOCÊ SABE O QUE É UMA ORQUESTRA?

E quais são **os instrumentos de uma orquestra**?

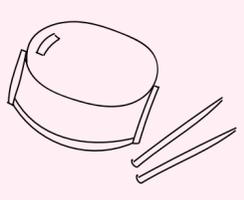
O Theatro Municipal de São Paulo é a casa da Orquestra Experimental de Repertório, que vai tocar no concerto de hoje!

A **orquestra** é um **grande grupo de músicos com seus instrumentos**. Às vezes eles tocam todos juntos, às vezes só alguns instrumentos e outras apenas um deles sozinho – que é chamado de solista.

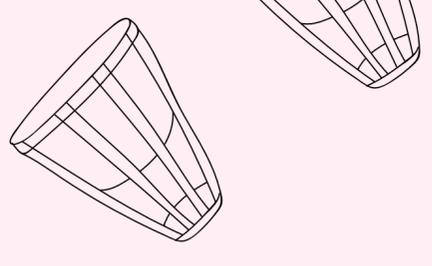
Vamos conhecer os instrumentos da orquestra!



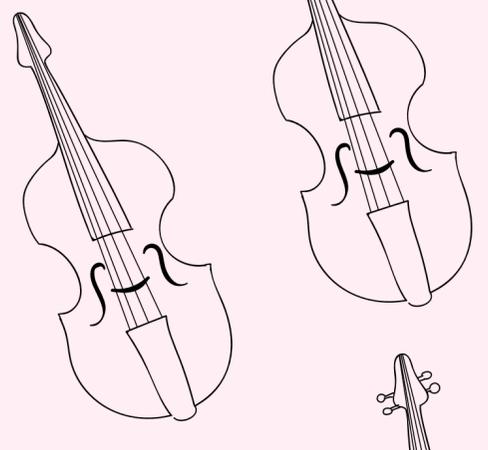
CAIXA



TÍMPANOS



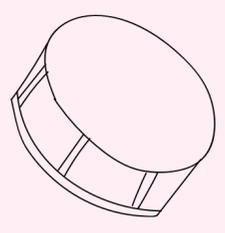
CONTRABAIXOS



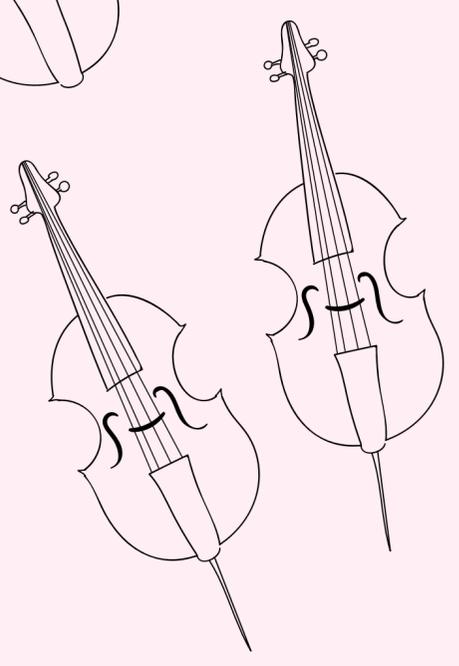
MARIMBA



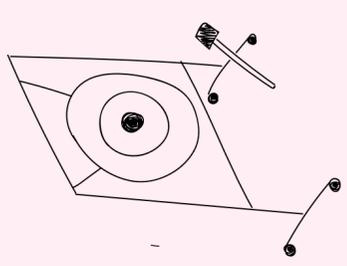
BUMBO



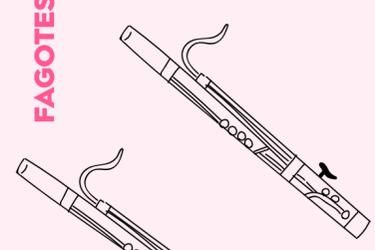
VIOLONCELOS



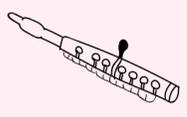
GONGO



FAGOTES



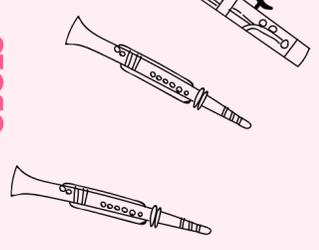
FLAUTA TRANSVERSAL



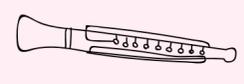
PRATO



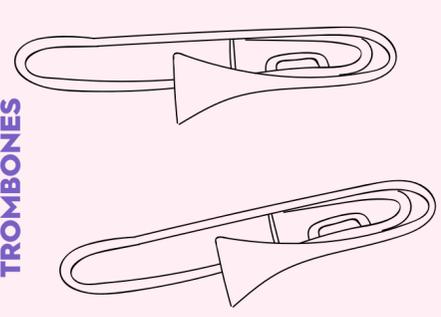
OBOÉS



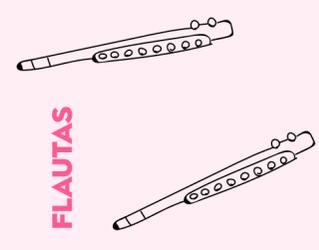
CLARINETE



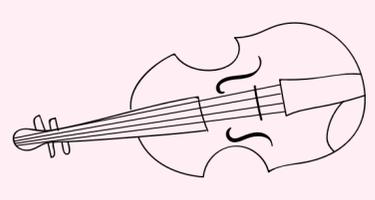
TROMBONES



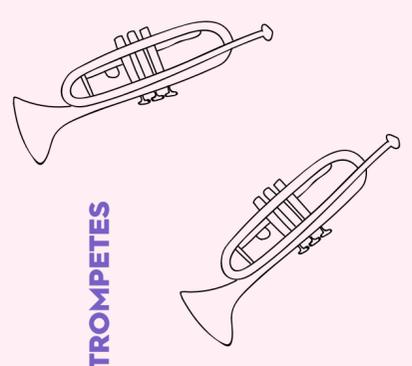
FLAUTAS



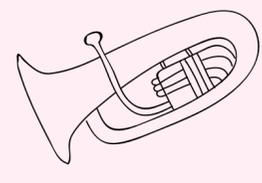
VIOLAS



TROMPETES



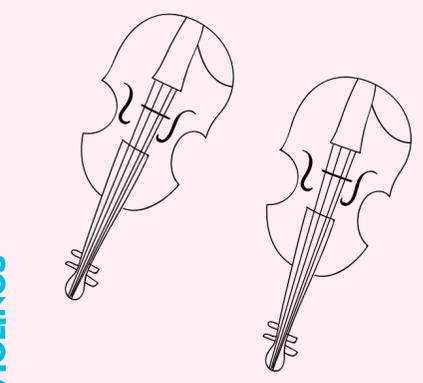
TUBA



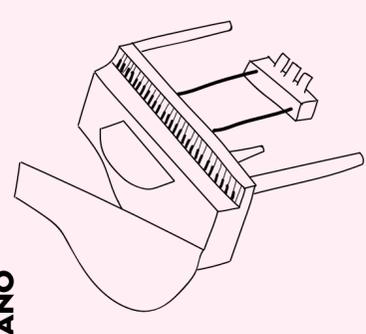
TROMPA



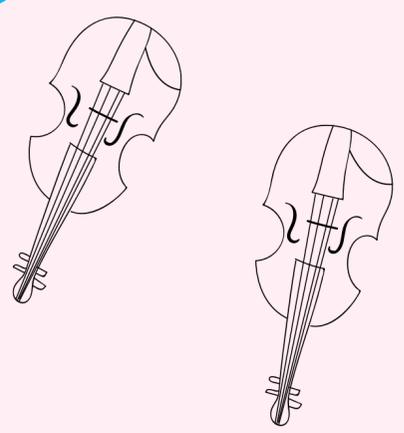
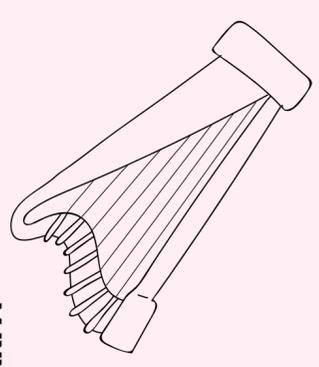
VIOLINOS



PIANO



HARPA





VOCÊ SABE COMO É FORMADA UMA ORQUESTRA?

A orquestra é formada por quatro famílias:

Família das Cordas são instrumentos que têm cordas que precisam ser tocadas (com as mãos ou com um arco) ou beliscadas com a mão para sair o som. Essa família é considerada a base da orquestra.

Família das Madeiras são instrumentos de sopro, feitos de madeira e com chaves – botõezinhos que tampam ou destampam os buracos dos instrumentos.

Família dos Metais também são instrumentos de sopro, mas são feitos de tubos de metal e o som que eles fazem depende do bocal (lugar onde o músico sopra e vibra os lábios para produzir o som).

Família da Percussão são instrumentos que precisam ser batidos, esfregados ou chacoalhados para que o som seja produzido. É a família mais diversificada da orquestra.

A harpa e o piano são usados menos que os outros instrumentos. Aparecem em alguns tipos de música, por isso não pertencem a uma família fixa. A harpa é um instrumento de cordas. Para sair o som da harpa, as cordas devem ser beliscadas com as mãos. O piano pode ser considerado um instrumento de percussão. Para que o som do piano seja gerado, existe um sistema de martelos que batem nas cordas.



ESPECIAL
**SEMANA
DA CRIANÇA**
SUÍTE OS COMEDIANTES
e PEDRO E O LOBO

**ORQUESTRA
EXPERIMENTAL
DE REPERTÓRIO**

**GIRAMUNDO
TEATRO DE BONECOS**

JAMIL MALUF
REGÊNCIA

DMITRIY KABALEVSKIY
SUÍTE OS COMEDIANTES (13')
(Le Chant du Monde/Schirmer. AMP. Representante
exclusivo Barry Editorial, www.barryeditorial.com.ar)

SERGEI PROKOFIEV
PEDRO E O LOBO (25')
(Herdeiros Prokofiev. Representante exclusivo Barry Editorial,
www.barryeditorial.com.ar)

DURAÇÃO
APROXIMADA
40 MINUTOS

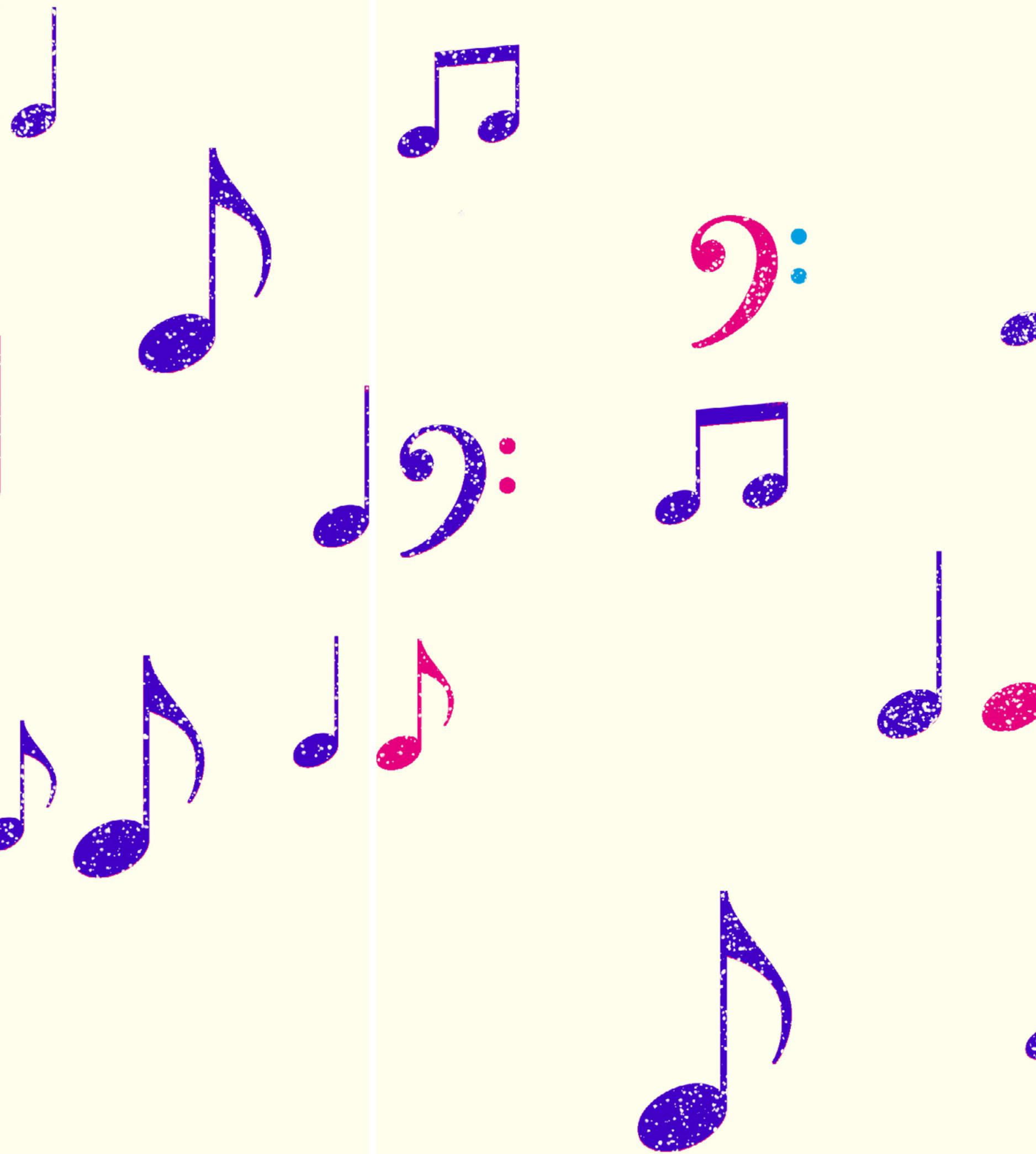




JAMIL MALUF

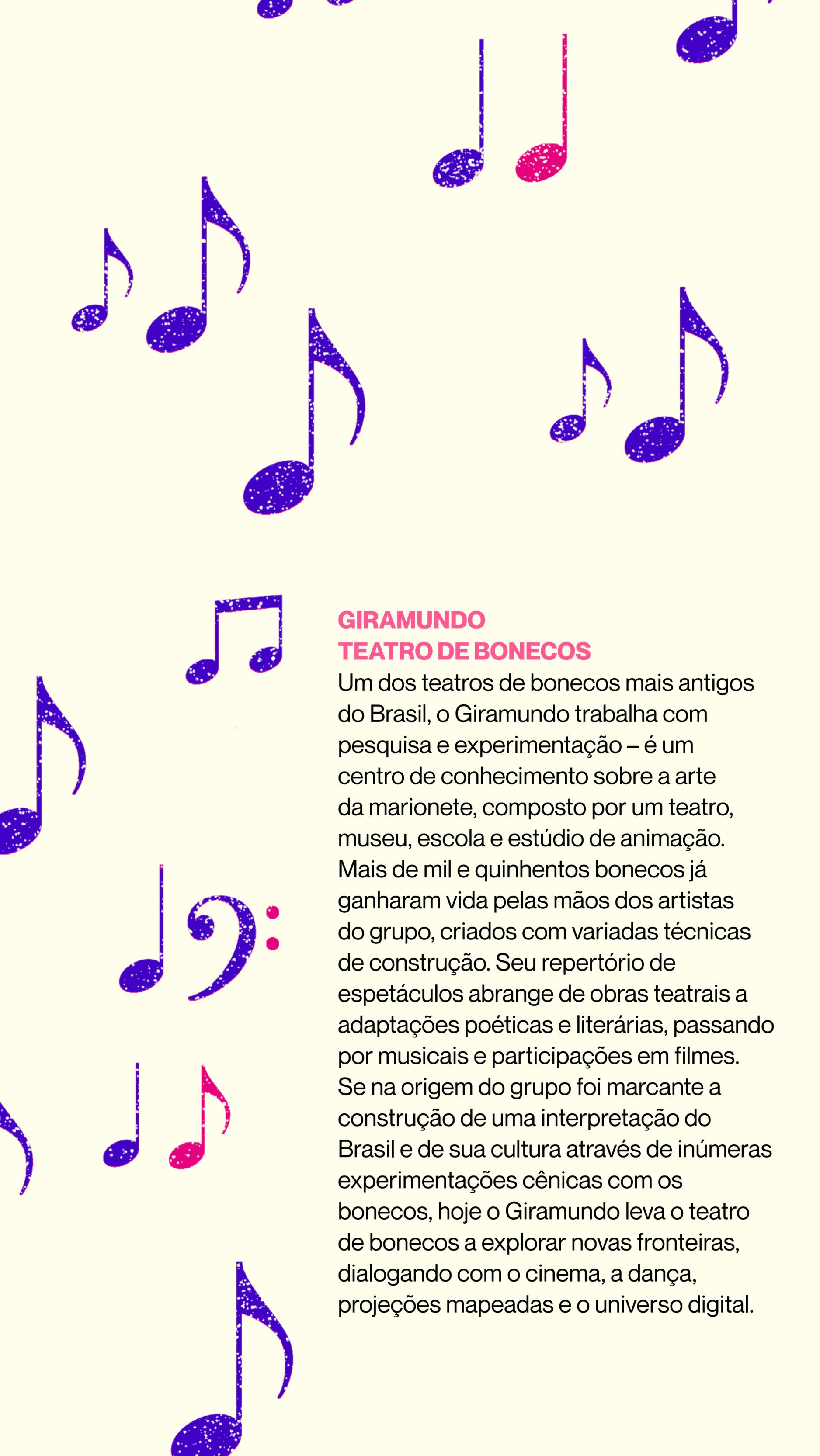
REGENTE TITULAR

Jamil Maluf é o regente titular da Orquestra Experimental de Repertório (OER). Ele se formou regente na Europa e viajou para muitos países se apresentando junto com orquestras. Jamil Maluf trabalha muito com músicos jovens. Além da OER, foi diretor artístico e regente da Orquestra Sinfônica Jovem Municipal. Ele já ganhou diversos prêmios, foi apresentador de um programa de música clássica na TV Cultura e também diretor artístico aqui do Theatro Municipal de São Paulo.



ORQUESTRA EXPERIMENTAL DE REPERTÓRIO

A Orquestra Experimental de Repertório (OER) foi criada para formar músicos profissionais e espalhar um repertório musical diversificado. A OER já ganhou vários prêmios e já formou muitos músicos incríveis. É um projeto do maestro Jamil Maluf, que é hoje seu regente titular, e tem como regente assistente Thiago Tavares.



GIRAMUNDO TEATRO DE BONECOS

Um dos teatros de bonecos mais antigos do Brasil, o Giramundo trabalha com pesquisa e experimentação – é um centro de conhecimento sobre a arte da marionete, composto por um teatro, museu, escola e estúdio de animação. Mais de mil e quinhentos bonecos já ganharam vida pelas mãos dos artistas do grupo, criados com variadas técnicas de construção. Seu repertório de espetáculos abrange de obras teatrais a adaptações poéticas e literárias, passando por musicais e participações em filmes. Se na origem do grupo foi marcante a construção de uma interpretação do Brasil e de sua cultura através de inúmeras experimentações cênicas com os bonecos, hoje o Giramundo leva o teatro de bonecos a explorar novas fronteiras, dialogando com o cinema, a dança, projeções mapeadas e o universo digital.



ORQUESTRA EXPERIMENTAL DE REPERTÓRIO

Regente Titular

Jamil Maluf

Regente Assistente

Thiago Tavares

Primeiros Violinos Cláudio Micheletti**, Allan Olímpio Dantas, Bárbara Andrade, Camila Flor Aguiar, Diana Leal Alves, Diogo Gauziski, Edivonei Gonçalves dos Santos Júnior, Gabriel Curalov Silva, Gabriel Mira, Marina Dias, Matheus Silva Pereira, Michael Machado Pedro, Nádia Fonseca, Natália Brito, Rafaela Pires da Silva e Ramon Nascimento Silva **Segundos Violinos** Willian Gizzi*, Ana Laura Dominicci, Gabriel da Silva Oliveira, Gabriel Pereira Vieira, Gianluca Oliveira Souza, Igor Dutra, Pedro Henrique Escher Tostes de Castro, Pedro Henrique da Silva, Natã da Silva Santos, Natan de Oliveira, Robertson Rodrigues de Paula, Sara Pomim de Oliveira, Thalita Chaves, Victor Cesar de Souza e Vitoria Lopes Martinez Canário **Violas** Estela Ortiz*, Anderson Vargas dos Santos, Andreza Guimarães, Baruque Mezaque Lucas, Daniel Lima, Felipe Galhardi Rodrigues, Guilherme Santos Santana, Isabella Carvalho Marques e Kinda Salgado de Assis **Violoncelos** Júlio Cerezo Ortiz*, Davi Marconi, Diego Pereira, Giovanni Ribeiro Vaz da Costa, Israel Marinho, José Carlos Mendonza Oropeza, Karen Hapuque, Mateus Paulino Moreira, Matheus Cavalari dos Santos e Richard Gonçalves **Contrabaixos** Alexandr Iurcik*, Alefe Bebiano Alves, Carlos Guilherme Torrecilhas da Silva, Caique Carriel da Silva, Dante Tramontin, Gabriel Macieski Cortes, Leonardo Oliveira de Lima e Victor Franzotti **Flautas** Paula Manso*, Ana Carolina Barbosa Bueno, Bruno Miranda e João Vitor Dias Mendes **Oboés** Gutierre Machado*, Mateus Colares de Souza, Melissa Viani dos Anjos e Renato Vieira Filho **Clarinetes** Alexandre F. Travassos*, Danilo Aguiar de Paula, Danilo Oliveira e Laís Francischinelli **Fagotes** José Eduardo Flores*, Danilo dos Santos Barbosa e Mateus Almeida **Trompas** Wesley Lima*, Douglas Donizeti de Souza Ferreira, Isabelle Menegasse Silva, Matheus Silva de Souza e Pedro Neto **Trompetes** Luciano Melo*, Erick Domingues Silva, Jonas Ricarte dos Santos e Rafael Dias **Trombones** João Paulo Moreira*, Anderson Rodrigues Ferreira da Silva, Francis Bueno, Igor Filipe Taveira dos Santos e Jonathan Ventura **Tuba** Sérgio Teixeira* **Percussão** Richard Fraser*, Ariel Gonzalez, Jefferson Silva Barbosa, Gabriel dos Santos Moraes, Guilherme Araujo Florentino e Ranan Ladislau Santo **Harpa** Suellem Sampaio* **Piano** Lucas Gonçalves **Coordenadora Artística** Angela De Santi **Inspetor** Pedro Pernambuco **Produtor de Palco** Renato Lotierzo **Montadores** José Neves e Paulo César Codato *Monitor **Spalla

FICHA TÉCNICA FILME ANIMAÇÃO *PEDRO E O LOBO*

Roteiro e Direção Marcos Malafaia e Ulisses Tavares

Assistente de Direção Davi Fuzari

Animação Ulisses Tavares, Enzo Giaquinto e Nívea Gomes

Bonecos Originais Álvaro Apocalypse

Bonecos Digitais Ulisses Tavares e Enzo Giaquinto

Cenografia e ilustrações Marcos Malafaia

Câmeras Marco Antônio e Davi Fuzari

Edição, Montagem e Finalização Davi Fuzari

Ator Narrador Beto Militani

Gravação, Mixagem e Masterização Gabriel Canedo Guedes

Vozes:

Pedro Eduarda Fernandes

Vovô e Gato Ulisses Tavares

Passarinho Lis Malafaia

Pata Marcos Malafaia

Maquiagem e Figurino Iara Drumond

Estúdio de Som Ímã Estúdios

Projeção Mapeada Davi Fuzari

Técnico de Luz Ricardo da Mata

Produção Executiva Marcos Malafaia, Alcione Rezende e Maria Silva

Comunicação Marcos Malafaia, Beatriz Apocalypse, Selene Machado e A Dupla Informação

Montagem - Mostra de Bonecos Ricardo da Mata e Ulisses Tavares

PREFEITURA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Prefeito Ricardo Nunes

Secretária Municipal de Cultura Aline Torres

Secretária Adjunta Antonia Soares André de Souza

Chefe de Gabinete Danillo Nunes

FUNDAÇÃO THEATRO MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Diretor Geral Interino Danillo Nunes

Direção Artística Bruno Imparato

Direção de Formação Ruby Vásquez Núñez

Produção Executiva Gisa Gabriel

Conselho Administrativo Sustenidos

André Isnard Leonardi (presidente), Claudia Ciarrocchi, Eduardo Saron, Gildemar Oliveira, Leonardo Matrone, Magda Pucci, Monica Rosenberg e Wellington do C. M. de Araújo

Conselho Consultivo Sustenidos

Elca Rubinstein (presidente), Abigail Silvestre Torres, Adriana do Nascimento Araújo Mendes, Ana Maria Wilhelm, Benjamin Taubkin, Carlos Henrique Freitas de Oliveira, Celia Cristina Monteiro de Barros Whitaker, Daniel Annenberg, Gabriel Whitaker, Lia Rosenberg, Luiz Guilherme Brom, Marisa Fortunato, Melanie Farkas (In Memoriam) e Paula Raccanello Storto

Conselho Fiscal da Sustenidos

Bruno Scarino de Moura Accioly, Daniel Leicand e Paula Cerquera Bonanno

Equipe Sustenidos (Theatro Municipal)

Diretora Executiva Alessandra Fernandez Alves da Costa

Diretor Administrativo Financeiro Renato Musa dos Santos

Gerente Financeira Ana Cristina Meira Coelho Mascarenhas

Gerente de Desenvolvimento de Pessoas Camila Rodrigues Harada

Superintendente de Desenvolvimento Institucional e Marketing Heloisa Garcia da Mota

Controller Leandro Mariano Barreto

Contador Luis Carlos Trento

Comprador Paulo Henrique Rissieri

Gerente de Suprimentos Susana Cordeiro Emidio Pereira

Gerente de Administração de Pessoal Valter Miranda dos Santos

COMPLEXO THEATRO MUNICIPAL DE SÃO PAULO

Diretora Geral Andrea Caruso Saturnino

Secretária Executiva Valeria Kurji

Gerente Geral de Operações

e Finanças Eduardo Augusto Sena

Gerente de Produção Regiane Miciano

Gerente de Formação, Acervo

e Memória Ana Lucia Lopes

Diretor Técnico de Palco Sérgio Ferreira

Coordenadora de Programação Elisa Maria Americano Saintive **Equipe de Programação**

Guilherme Galdino Borges e Isabela Pulfer **Gerente da Musicoteca** Maria Elisa Pasqualini (Milly) **Equipe da Musicoteca** Cassio Mendes Antas, Jonatas Ribeiro, Karen Feldman, Milton Tadashi Nakamoto, Roberto Dorigatti, Rodrigo Padovan Grassmann Ferreira e Thiago Ribeiro Francisco **Pianista Correpetidor** Anderson Brenner

Equipe de Produção Ernandes Neres Dias Bottosso, Felipe Costa, Jonathan Boettcher de Paula, Luiz Alex Tasso, Maira Scarello, Mariana Perin, Marina da Costa Jurado, Nathália Costa, Rosa Casalli, Rosana Taketomi, Rosangela Reis Longhi, Suzana dos Santos Barbosa e Yara Cristina Ferrauto

Coordenadora de Educação Adriane Bertini Silva **Equipe de Educação** Dayana Correa da Cunha, Igor Antunes Silva, Leandro Mendes da Silva, Luciana de Souza Bernardo, Luiz Augusto Soares Pereira da Silva, Mateus Masakichi Yamaguchi e Renata Raíssa Pirra Garducci **Coordenador de Acervo e Pesquisa** Rafael Domingos Oliveira da Silva

Equipe Acervo e Pesquisa Anita de Souza Lazarim, Alexandre Ferreira Xavier, Guilherme Lopes Vieira e Rafael de Araujo Oliveira

Coordenador de Palco Gabriel Barone Ramos **Equipe Técnica e Administrativa de Palco** Adalberto Alves de Souza, Bruno Lopes Siqueira dos Santos, Diogo de Paula Ribeiro, Helen Ferla Lopes, Jonas Pereira Soares, Jose Hilton de Oliveira Junior, Luiz Carlos Lemes e Sônia Ruberti **Gestor de Cenotécnica** Aníbal Marques (Pelé) **Chefes de Maquinário** Carlos Roberto Ávila, Marcelo Luiz Frosino e Paulo Miguel de Sousa Filho **Equipe de Maquinário** Alex Sandro Nunes Pinheiro, Bruno Vieira Dias, Edilson da Silva Quina, Ermelindo Terribele Sobrinho, Everton Davida Candido, Igor Mota Paula, Ivaildo Bezerra Lopes, Jalmir Amorim da

Conceição, Jaqueline Alves Santana, Manuel Lucas de Sousa Conceição, Odilon dos Santos Motta, Paulo Henrique São Bento, Paulo Mafrense de Sousa, Peter Silva Mendes de Oliveira e Ronaldo Batista dos Santos **Equipe de Contrarregragem** Alessander de Oliveira Rodrigues, Amanda Tolentino de Araújo, Edival Dias, Matheus Alves Tomé, Sandra Satomi Yamamoto, Sérgio Augusto de Souza, Thauana Garcia Renardi e Vitor Siqueira Pedro **Montadores** Alexandre Greganyck, Ivo Barreto de Souza, Nizinho Deivid Zopelaro, Pedro Paulo Barreto, Rafael de Sá de Nardi Veloso e Renato de Freitas Pereira **Sonorização** André Moro Silva, André Vitor de Andrade, Daniel Botelho, Edgar Caetano dos Santos, Emiliano Brescacin, Leandro dos Santos Lima e Robson de Moura Barros **Equipe de Iluminação** André de Oliveira Mutton, Fernando Miranda Azambuja, Guilherme Furtado Mantelatto, Igor Augusto Ferreira de Oliveira, Olavo Cadorini Cardoso, Sibila Gomes dos Santos, Stella Politti, Sueli Matsuzaki, Tatiane Fátima Müller, Ubiratan da Silva Nunes e Wellington Cardoso Silva

Coordenação de Figurino Eunice Baía **Equipe de Figurino** Maria de Fátima, Suely Guimarães e Walamis Santos **Camareiras** Antônia Cardoso Fonseca, Katia Souza, Lindinalva Margarida Celestino Cicero, Maria Aparecida de Mello, Maria Auxiliadora, Maria Gabriel Martins e Regiane Bierrenbach **Costureiras** Alzira Campiolo, Geralda Cristina França da Conceição e Isabel Rodrigues

Coordenador de Comunicação Alexandre Felix **Equipe de Comunicação** Anna Vitoria Oliveira Fernandes, Beatriz de Castro Ramos, Estevan Pelli, Isabela Fantini Guasco, Larissa Lima da Paz, Luis Henrique Santos de Souza, Rafael Souza Gomes Bernardo e Stig de Lavor **Gerente de Planejamento e Monitoramento** Ana Paula Godoy **Equipe de Planejamento e Monitoramento** Douglas Herval Ponso, Debora da Silva Monteiro e Milena Lorana da Cruz Santos **Coordenadora de Captação de Recursos** Carolina Wakiyama Bittar **Captação de Recursos** Esdras dos Santos Silva

Coordenador de Operações Mauricio Souza da Silva **Coordenador de TI** Thaynan Wesley Trindade Vasconcelos **Equipe de TI** Yudji Alessander Otta **Coordenador de Manutenção** Stefan Salej Gome **Equipe de Infraestrutura e Patrimônio** Bárbara Moraes Affonso, Carolina Ricardo, Fernanda do Val Amorim, João Pedro de Goes Moura, Jonathas Rodrigues de Oliveira, Letícia de Moura, Monica Aparecida da Silva, Pamela Marques dos Santos Silva e Rosimeire Ribeiro Gomes **Segurança do Trabalho** Mateus Costa do Nascimento

Coordenadora de Relações Institucionais Adriana Marto Braz **Equipe de Parcerias e Negócios** Giovanna Campelo, Suzana dos Santos Barbosa e Taís dos Santos Silva **Equipe de Atendimento ao Público** Claudiana de Melo Sousa, Erick de Souza Rodrigues, Jorge Rodrigo dos Santos, Kleber Roldan de Araujo, Maria do Socorro Lima da Silva, Monica de Souza, Rosimeire Pontes Carvalho, Thiago da Silva Reis, Vitoria Terlesqui de Paula e Walmir Silva do Nascimento

Coordenadora Financeira Maria Eugênia Melo de Carvalho **Equipe de Finanças e Controladoria** Aline de Andrade Nepomuceno Barbosa, Jéssica Brito Oliveira, João Vithor Alves Feitosa Pianco e Marcio Shoiti Ito **Coordenador de Compras e Suprimentos** Fernando Marques Arão **Equipe de Compras e Suprimentos** Leandro Ribeiro Cunha, Raimundo Nonato Bezerra, Raphael Teixeira Lemos, Roberto Takao Honda Stancati e Thauana Moura Santos **Coordenadora de Contratos** Carolina Chammas Narchi **Equipe de Contratos e Jurídico** Aline Rocha do Carmo e Daiana da Silva Basto **Coordenadora de Recursos Humanos** Renata Aparecida Barbosa de Sousa **Equipe de Recursos Humanos** Filipe Maluf de Carvalho, Marlene Bahia dos Santos e Monik Silva Negreiros

Aprendizes Alice Barbosa de Assis, Beatriz Alves de Negreiros, Endely Giglio Totolo, Evellyn de Souza Candido, Igor Henrique Almeida da Silva, Kedma Encinas Almeida, Matheus Bastian Moraes, Pablo Galdino Picoloto, Rhuan Lima de Souza Cavalcante, Romário de Oliveira Santos, Thamirys Guimarães da Silva, Vitoria Fernanda do Carmo Leite, Wayne Lourayne Costa de Souza e Yara Maria da Silva



CLASSIFICAÇÃO
LIVRE
INGRESSOS
R\$40

INFORMAÇÕES E INGRESSOS
THEATROMUNICIPAL.ORG.BR

ACOMPANHE NOSSAS REDES SOCIAIS:

Theatro Municipal

 @theatromunicipalsp

 @theatromunicipal

 @municipalsp

 /theatromunicipalsp

Praça das Artes

 @pracadasartes

 @pracadasartes

OUÇA O **PODCAST** DO THEATRO MUNICIPAL.
DISPONÍVEL NAS PRINCIPAIS PLATAFORMAS.

 **deezer**

 **Spotify**

 **Apple Podcasts**

 **Google Podcasts**

 **You
Tube**

Para um espetáculo seguro, confira o Manual do Espectador, disponível em:
theatromunicipal.org.br/pt-br/manualdoespectador

O Theatro Municipal de São Paulo conta com você para aperfeiçoar suas atividades.

Envie suas sugestões pelos e-mails:

escuta@theatromunicipal.org.br e **ouvidoriaftm@prefeitura.sp.gov.br**

Programação sujeita a alteração.

SINTA-SE
À VONTADE.
NA NOSSA
CASA OU NA SUA,
O THEATRO
MUNICIPAL
É SEU.

REALIZAÇÃO

 **SUSTENIDOS**
ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA

 **FUNDAÇÃO
THEATRO
MUNICIPAL**

 **são paulo
capital da
cultura**

 **CIDADE DE
SÃO PAULO
CULTURA**

